

**NEXT GENERATION SHORT TIGER 2018**

En 2018, German Films y el FFA (Instituto Alemán de Cinematografía) vuelven a aunar fuerzas para presentar a los espectadores de todo el mundo una nueva edición del programa de cortometrajes NEXT GENERATION SHORT TIGER. La tradicional muestra de nóveles autores estrena los cortos más destacables realizados por estudiantes - la NEXT GENERATION del cine alemán - junto a los mejores cortos alemanes de menos de 5 minutos, los ganadores del premio SHORT TIGER del FFA. Este año, un jurado experto ha seleccionado doce obras que reflejan la amplia diversidad de formas, géneros, temas y destrezas cinematográficas que el público internacional acostumbra esperar de los cortometrajes alemanes.

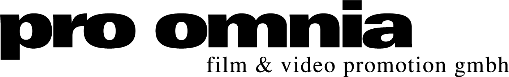
NEXT GENERATION SHORT TIGER 2018 es una invitación de German Films y el FFA a descubrir por anticipado talentos prometedores y nuevas tendencias cinematográficas. Los cineastas buscan profundizar sobre cuestiones sociales actuales y logran hallar motivos de esperanza. Sus historias son profundamente personales a la vez que muy universales y están contadas desde puntos de vista y estilos distintos. Una vez más, nuestra programación vuelve a demostrar que el cortometraje es una forma artística en sí misma que merece llegar a la gran pantalla y ser conocida por el público. Esperamos que compartan ustedes nuestro entusiasmo y nos ayuden a difundirlo. Después de Cannes, la programación estará disponible todo el año para su exhibición en festivales internacionales y otros eventos cinematográficos.

**¡VEAN Y DISFRUTEN!**

La selección de obras para NEXT GENERATION SHORT TIGER 2018 estuvo a cargo de un jurado de expertos: Katja Benrath, ganadora del Student Academy Award® y nominada para el Academy Award® (*Watu Wote: All Of Us*), Daniel Ebner (Director Artístico del Festival de Cortometrajes VIS de Viena) y Gregory Theile (Kinopolis/ Grupo Theile). La selección de cortos de estudiantes para NEXT GENERATION se realizó entre un total de 105 obras remitidas por 17 escuelas de cine; los requisitos eran no superar los 15 minutos y haber sido terminadas en escuelas alemanas de cine en 2017 o 2018. El certamen SHORT TIGER recibió otras 59 obras adicionales; tenían que ser idóneas para su exhibición en gran pantalla y no superar los 5 minutos.

DURACIÓN TOTAL: 101 minutos

Agradecemos a nuestros patrocinadores su constante y generoso apoyo.



ALIADOS

Mit im Bund

Mara participa en un adiestramiento muy exigente de las fuerzas armadas alemanas. Cuando Weber, un soldado como ella, la humilla delante de la unidad a la que pertenece, comprende que tiene que defenderse. Aunque para ello tenga que poner en juego su propia honradez.

Lukas Nathrath

Nació en 1990 en Múnich. Ha trabajado como actor en producciones de cine y televisión. Cursó Estudios Norteamericanos en la universidad y asistió a la Academia Londinense de Música y Arte Dramático. En 2016, empezó sus estudios de Dirección en la Escuela de Medios de Comunicación de Hamburgo. Ha realizado los cortometrajes *Ein glücklicher Tag* (2016), *Fluchtpunkt* (2017) y *Mit im Bund (*2017).

DirecciónLukas Nathrath

GuiónLena Fakler

Dirección de fotografíaPhilip Jestädt

MontajeSilke Olthoff

Música Elias Berner, Thomas Pröschl

Productora Henriette Ahrens

Producción Hamburg Media School

Intérpretes Lilli Meinhardt, Sebastian Jakob Doppelbauer, Hajo Tuschy, Samantha Hanses, Niklas Marc Heinecke, David Mullikas, Maurice Walter, Thomas Klees

Año de Producción2017

Duración13 min 6 seg

VENTAS INTERNACIONALES

KurzFilmAgentur Hamburg

Friedensallee 7

22765 Hamburgo, Alemania

sales@shortfilm.com

www.shortfilm.com

CARLOTTA’S FACE

De niña, Carlotta no contaba con que la gente que la rodeaba fuese a tener una cara. Ni siquiera podía reconocer la suya propia. Años después, le hablaron de una enfermedad rara e incurable que sufría en el cerebro. Y, a fin de cuentas, el arte le ofreció un camino para poder reconocerse por fin a sí misma.

Valentin Riedl

Es físico y neurocientífico. Trabaja con videos de escáneres cerebrales para descubrir patrones de la actividad neuronal. También utiliza las imágenes para hacer con ellas narraciones cinematográficas. Ha dirigido varios cortometrajes y está trabajando en su primer largometraje: un documental en el que fusiona el punto de vista de Carlotta y las perspectivas neurocientíficas.

Frédéric Schuld

Estudió en la Academia de Arte y Medios de Colonia (KHM). Junto con Fabian Driehorst, fundó en 2011 el estudio de animación Fabian&Fred. Su actividad se centra en dirigir y animar cortometrajes, animaciones y documentales. Ha realizado los cortos de animación *The Chimney* (2018) y *Carlotta’s Face* (2018).

DirecciónValentin Riedl, Frédéric Schuld

GuiónValentin Riedl, Frédéric Schuld

Animación Frédéric Schuld

MontajeValentin Riedl, Frédéric Schuld

Música Simon Bastian

Productor Fabian Driehorst

Producción Filmstahl, Fabian&Fred

Año de Producción2018

Duración5 min

FestivalesSan Francisco 2018, Cleveland 2018, Festival Internacional de Cine de Animación de Stuttgart 2018, Hot Docs Toronto 2018, Festival de Cine de Animación de Melbourne 2018

PremiosShort Tiger 2018

VENTAS INTERNACIONALES

Fabian&Fred

Fabian Driehorst

Simon-von-Utrecht-Str. 85a

20359 Hamburgo, Alemania

fabian@fabianfred.com

www.fabianfred.com

COMMENTS

Una recapitulación, en cuatro capítulos, del legado digital alemán sobre nuestra sociedad.

Jannis Alexander Kiefer

Nació en Berlín. Estudió Medios Audiovisuales en la Universidad Beuth de Ciencias Aplicadas de Berlín y ha trabajado como Director de Fotografía y Asistente de Dirección. Su trabajo de graduación, el cortometraje documental *Ein Moment Bei Unserer Grossmutter* (2016), se exhibió en numerosos festivales. Desde 2016, estudia Dirección en la Universidad de Cine Konrad Wolf de Babelsberg. Ha realizado los cortometrajes *Comments* (2017) y *Performer* (2018).

DirecciónJannis Alexander Kiefer

GuiónJannis Alexander Kiefer

Dirección de fotografíaAdam Graf

MontajeKathrin Unger

Productora Milena Schäpers

Producción Filmuniversität Babelsberg KONRAD WOLF, DFA Produktion

Intérpretes Kevin Patzke, Christian Schlemmer, Gabriele Blum, Jürgen Heimüller, Alaa Alhaidar, Philipp Nazarov

Año de Producción2017

Duración4 min 48 seg

FestivalesRatisbona 2018, Changing Perspectives Estambul 2018, Kurzsüchtig Leipzig 2018, cellu l'art kurzfilmfestival jena 2018, Arc Film Festival Maguncia 2018, Aaretaler Kurzfilmfestival 2018, Shorts Offenburg 2018

PremiosShort Tiger 2018

VENTAS INTERNACIONALES

Filmuniversität Babelsberg KONRAD WOLF

Cristina Marx

Marlene-Dietrich-Allee 11

14482 Potsdam, Alemania

c.marx@filmuniversitaet.de

www.filmuniversitaet.de

EGO

Una mujer sufre un accidente automovilístico y queda atrapada dentro de su vehículo destrozado cerca de una autopista muy transitada. Gravemente herida, se va desangrando y corre peligro de morir, y mientras desesperada busca ayuda, el frío se convierte en uno de sus grandes enemigos. Intenta con todas sus fuerzas pedir ayuda y no desesperar de salvarse, pero terminará encontrando una nota escrita con la que verá su destino bajo una luz muy diferente.

Lukas Baier

Nació en Múnich en 1984. Estudió Ciencias de la Comunicación y Filosofía en Salzburgo. En 2012 empezó sus estudios de Dirección en la Universidad de Cine y Televisión de Múnich (HFF). Ha realizado los cortometrajes *Angst* (2004), *Christophorus* (2012), *Renate* (2013), *Vish* (2014) y *Ego* (2018).

DirecciónLukas Baier

GuiónChristine Heinlein

Dirección de fotografíaTilmann Wittneben

MontajeJulia Mayer-Pavlovic

Productor Nicolai Fitzgerald

Producción finyl, Hochschule für Fernsehen und Film München (HFF)

Intérprete Jeanette Hain

Año de Producción2018

Duración13 min 32 seg

FestivalesFilmfestival Max-Ophüls-Preis Saarbrücken 2018

VENTAS INTERNACIONALES

Hochschule für Fernsehen und Film München (HFF)

Tina Janker

Bernd-Eichinger-Platz 1

80333 Múnich, Alemania

t.janker@hff-muc.de

www.hff-muc.de

ÉL Y ELLA

Him and Her

Una obra sobre las relaciones a distancia y el poder de la imaginación.

Nathalie Lamb

Empezó muy joven a hacer animaciones stop motion. Ha trabajado de becaria en productoras de películas publicitarias. Estudia Dirección/ Publicidad en la Academia de Cine de Baden-Württemberg. Ha realizado los cortometrajes *Madication* (2016), *N°1* (2016) y *Él y Ella* (*Him and Her*, 2018).

DirecciónNathalie Lamb

GuiónAlissa Autschbach

Dirección de fotografíaChristoph Schumann

Animación Nathalie Lamb

MontajeAnn-Kathrin Matthes

Productores Christoph Schumann, Nathalie Lamb

Producción Filmakademie Baden-Württemberg

Voces Chris Crocker, Charlotte Armer

Año de Producción2018

Duración7 min 48 seg

VENTAS INTERNACIONALES

Filmakademie Baden-Württemberg

Eva Steegmayer

Akademiehof 10

71638 Ludwigsburg, Alemania

festivals@filmakademie.de

www.filmakademie.de

EPITHESE

Epithesis

¿Es posible recobrar la apariencia personal natural utilizando objetos artificiales? ¿Puede un rostro quedar completo al añadirle un objeto inanimado, como un ojo incapaz de parpadear o una nariz incapaz de arrugarse? ¿Llegará ese objeto un día a convertirse en una extensión natural del cuerpo de la persona? Una ilusión sintética que vincula a tres mujeres para explorar el deseo de recuperar la plenitud.

Rebecca Zehr

Estudió Antropología Cultural en Múnich y trabajó varios años para festivales cinematográficos en Ecuador. En 2009, codirigió el cortometraje documental *4 Wände, 2 Achsen*. Desde 2016, estudia Dirección de Documentales en la Universidad de Cine y Televisión de Múnich (HFF).

DirecciónRebecca Zehr

GuiónRebecca Zehr

Dirección de fotografíaFelix Press

MontajeRebecca Zehr

Productores Tristan Bähre, Sebastian Fehring, Philipp Maron

Producción Hochschule für Fernsehen und Film München (HFF)

Intérpretes Sabine Walker, Iris Schürer

Año de Producción2017

Duración9 min 14 seg

FestivalesBunter Hund: Festival Internacional de Cortometrajes Múnich 2018, Landshut 2018, Ratisbona 2018

VENTAS INTERNACIONALES

Hochschule für Fernsehen und Film München (HFF)

Tina Janker

Bernd-Eichinger-Platz 1

80333 Múnich, Alemania

t.janker@hff-muc.de

www.hff-muc.de

HEMOS VUELTO

Wir sind wieder da

La generación actual intenta vivir la vida en medio de las ruinas del pasado. *Hemos vuelto* describe una situación típica que experimenta la nueva generación de judíos cuando intenta empezar una nueva vida en Alemania.

Shirel Peleg

Nació en Venezuela en 1985 y se crio en Israel. En 2010, se graduó como Licenciado en Bellas Artes en Cine y Televisión en el Sapir College de Israel, con especialización en Producción y Dirección. Trabajó como productora en una agencia de noticias hasta que, en 2012, se trasladó a Alemania para estudiar Escritura de Guiones en la Academia de Cine de Baden-Württemberg. En estos momentos, trabaja en su primer largometraje.

DirecciónShirel Peleg

GuiónShirel Peleg

Dirección de fotografíaElisabeth Neugebauer

MontajeFarina Hasak

Música Jasmin Reuter

Productora Isabella Braun

Producción Filmakademie Baden-Württemberg

Intérpretes Nuphar Blechner, Yotam Ishay, Laura Schwickerath, Monica Schweitzer

Año de Producción2018

Duración7 min 45 seg

VENTAS INTERNACIONALES

Filmakademie Baden-Württemberg

Eva Steegmayer

Akademiehof 10

71638 Luisburgo, Alemania

festivals@filmakademie.de

www.filmakademie.de

ISLAND

En una pequeña isla viven criaturas exóticas cuyos caminos se entrecruzan.

Robert Löbel y Max Mörtl se conocieron en 2008 estudiando Ilustración y Diseño Audiovisual en la Universidad de Ciencias Aplicadas de Hamburgo, donde colaboraron en distintos proyectos de animación experimental.

Robert Löbel

Es cineasta independiente y animador especializado en animación 2D. Ha realizado los cortometrajes *Wind* (2013) y *Link* (2017).

Max Mörtel

Trabaja como animador y director, centrado en animación stop motion y visualización musical. De vez en cuando, ambos aúnan sus fuerzas para crear animaciones tan raras como *Island* (2017).

DirecciónMax Mörtl, Robert Löbel

AnimaciónMax Mörtl, Robert Löbel

Música David Kamp

Productores Max Mörtl, Robert Löbel

Año de Producción2017

Duración2 min 30 seg

FestivalesOttawa 2017, Cinanima Espinho 2017, Tallinn 2017, Festival de Cine de Animación de Londres 2017, Bogoshorts Bogotá 2017, Animateka Liubliana 2017, Ann Arbor 2018, TIFF Kids 2018

PremiosShort Tiger 2018

VENTAS INTERNACIONALES

KurzFilmAgentur Hamburg

Friedensallee 7

22765 Hamburgo,Alemania

sales@shortfilm.com

www.shortfilm.com

L’ARIA DEL MOSCERINO

Han matado a una diminuta mosca de la fruta. Pero el insecto, contra todo pronóstico, desafía a la muerte. Eso sí, a su propia manera.

Lukas von Berg

Nació en Bonn en 1990. Estudió Diseño en Münster, con especialización en Ilustración. Ha trabajado como dibujante de animación freelance. En 2015, empezó sus estudios de Animación en la Academia de Cine de Baden-Württemberg. Ha realizado los cortometrajes *I Climbed Up* (2015), *Daily Snout* (2016) y *L’aria del Moscerino* (2017).

DirecciónLukas von Berg

Animación Lukas von Berg

Música Leonard Küßner

Productor Oliver Krause

Producción Filmakademie Baden-Württemberg

Voz Daniel Kluge

Año de Producción2017

Duración4 min 30 seg

FestivalesTrieste 2018, Tampere 2018

PremiosShort Tiger 2018

VENTAS INTERNACIONALES

Filmakademie Baden-Württemberg

Eva Steegmayer

Akademiehof 10

71638 Luisburgo, Alemania

festivals@filmakademie.de

www.filmakademie.de

MEGATRICK

Una pequeña metáfora sobre la vida.

Anne Isensee

Ha trabajado en prácticas en el Medienkulturzentrum de Dresde y en los estudios de animación Balance Film y Hahn Film. En 2013, empezó estudios de Animación en la Universidad de Cine Konrad Wolf de Babelsberg. Trabaja en animación, cine y diseño gráfico. Ha realizado las películas *Mega Trick* (2017) y *#WTF* (2017).

DirecciónAnna Isensee

GuiónAnna Isensee

Animación Anna Isensee

Música Dascha Dauenhauer, Robert Pilgram, Felix Rösch, Marcus Sander, Carl Ludwig Wetzig

Productora Anna Isensee

Producción Filmuniversität Babelsberg KONRAD WOLF

Año de Producción2017

Duración1 min 46 seg

FestivalesDok Leipzig 2017, Interfilm Berlín 2017, Sehsüchte Potsdam 2018, Filmfest de Dresde 2018, FICAM Mequinez 2018, Monstra Lisboa 2018, FiSH Rostock 2018, Kurzsüchtig Leipzig 2018, Filmtage Friedrichshafen 2018, Bunter Hund Múnich 2018, Go Short Nimega 2018, Premios **G**olden Dove Competencia Alemana (DOK Leipzig 2017), Short Tiger 2018

VENTAS INTERNACIONALES

Filmuniversität Babelsberg KONRAD WOLF

Cristina Marx

Marlene-Dietrich-Allee 11

14482 Potsdam, Alemania

c.marx@filmuniversitaet.de

www.filmuniversitaet.de

RIEN NE VA PLUS

Cuando está a punto de saltar desde una azotea, Bodo oye una llamada en el móvil. Es Evi, que le cuenta que ha ganado un premio en un concurso en el que no participó. Cuando Bodo intenta despedirse y colgar, el casino desde el que Evi está llamando sufre el asalto de una banda de ladrones… Y ahora no sólo está en peligro su vida, sino también la de todos los rehenes.

Sophie Linnenbaum

Nació en Núremberg en 1986. Estudió Psicología. En 2009, empezó a dirigir cortometrajes y a escribir obras teatrales para niños. Desde 2013, estudia Dirección de Cine en la Universidad de Cine Konrad Wolf de Babelsberg. Entre otros cortometrajes, ha dirigido *[Out Of Fra]Me* (2016), *Meinungsaustausch* (2016) y *PIX* (2017), que ganó el Premio del Cine Alemán en 2017.

DirecciónSophie Linnenbaum

GuiónSophie Linnenbaum, Michael Fetter Nathansky

Dirección de fotografíaFee Strothmann

MontajeLara Cremer

Música Marcus Sander

Productores Marie-Therese Dalke, Philipp Sindermann

Producción Filmuniversität Babelsberg KONRAD WOLF

Intérpretes Michael Schenk, Rike Eckermann, Michael Pink, Jakob Bieber

Año de Producción2017

Duración15 min

FestivalesHof 2017, Filmfestival Max-Ophüls-Preis Saarbrücken 2018, Crossing Europe Linz 2018, Imagine Ámsterdam 2018

VENTAS INTERNACIONALES

Filmuniversität Babelsberg KONRAD WOLF

Cristina Marx

Marlene-Dietrich-Allee 11

14482 Potsdam, Alemania

c.marx@filmuniversitaet.de

www.filmuniversitaet.de

WITHOUT MERCY

Unbarmherzig

En vívidos saltos retrospectivos, una narradora anónima relata la brutalidad de su estancia en un orfanato cristiano en la década de 1970 y cómo luchó contra la arbitrariedad de las monjas y su despiadado autoritarismo. 40 años después, cuando el gobierno va a compensarla económicamente, vuelve a encontrar incomprensión y crueldad.

Julia Charakter

Nació en Ucrania y creció en Alemania. Siendo estudiante de Literatura y Ciencias

Audiovisuales, empezó a escribir y dirigir cortometrajes tanto narrativos como documentales. Ha trabajado también en prensa impresa y como redactora para una productora televisiva. Tras completar sus estudios de Máster, empezó nuevos estudios de Escritura de Guión en la Escuela Internacional de Cine de Colonia. Ha realizado los cortometrajes *Jawohlski Und Schwarz* (2015, guión), *Rath Selbst* (2016) y *My Grandmother and her Indian Milk Fungus* (2017).

DirecciónJulia Charakter

GuiónJulia Charakter

Dirección de fotografíaJonas Eckert

Animación Mick Mahler, Mikko Beste

MontajeMaria Hartig

Productor Christopher Albrodt

Producción ifs internationale filmschule köln

Año de Producción2017

Duración11 min 8 seg

FestivalesDok. fest Múnich 2017, Landshut 2018

VENTAS INTERNACIONALES

ifs internationale filmschule köln

Monika Bremen

Schanzenstr. 28

51063 Colonia, Alemania

festivals@filmschule.de

www.filmschule.de